

en ru tu es



Schneider Electric

en

- EZ9L33620
- EZ9L33720
- EZ9L33345
- EZ9L33745

Compliant with standards:

- ГОСТ Р 51327.1-99
- IEC 61643-11

tu

- EZ9L33620
- EZ9L33720
- EZ9L33345
- EZ9L33745

Aşağıdaki standartlarla uyumludur:

- ГОСТ Р 51327.1-99
- IEC 61643-11

ru

- EZ9L33620
- EZ9L33720
- EZ9L33345
- EZ9L33745

Соответствие стандартам:

- ГОСТ Р 51327.1-99
- IEC 61643-11

es

- EZ9L33620
- EZ9L33720
- EZ9L33345
- EZ9L33745

Cumplimiento de normas:

- ГОСТ Р 51327.1-99
- IEC 61643-11

1 Certificate / Сертификат / Sertifika / Certificado

en

We, Schneider Electric hereby declare that our products
Description: Surge Protection Device (SPD)
Range: Easy9
Brand: Schneider Electric
are tested in our factory as per routine tests stated in the international standard IEC 61643-11.

ru

Мы, компания Schneider Electric настоящим подтверждаем, что наши продукты
Описание: Устройство защиты от перенапряжения (УЗП)
Диапазон: Easy9
Марка: Schneider Electric
испытываются на наших фабриках в рабочем режиме согласно международному стандарту IEC 61643-11.

tu

Schneider Electric, ürünlerinin rutin testlerinin
Açıklama: Surge Protection Device (SPD): Parafudur
Seri: Easy9
Marka: Schneider Electric
uluslararası standart IEC 61643-11 uyarınca testlere tabi tutulduğunu garanti eder.

es

Nosotros, Schneider Electric, declaramos por la presente que nuestros productos
Descripción: Dispositivo de protección contra sobretensiones (SPD)
Rango: Easy9
Marca: Schneider Electric
han superado las pruebas rutinarias que se indican en la norma internacional IEC 61643-11.

NOTICE / ПРИМЕЧАНИЕ / DİKKAT/ AVISO

RISK OF DIELECTRIC TEST FAILURE

Disconnect surge protection devices before performing dielectric test.

Failure to follow these instructions can result in equipment damage.

ВОЗМОЖНО НАРУШЕНИЯ ИЗОЛЯЦИИ

Отсоедините разрядники перед проведением проверки изоляции.

При несоблюдении инструкций возможна поломка оборудования.

DİELEKTRİK TEST HATASI RİSKİ

Dielektrik test öncesi parafudurların enerjilendirilmemiş olduğundan emin olunuz.

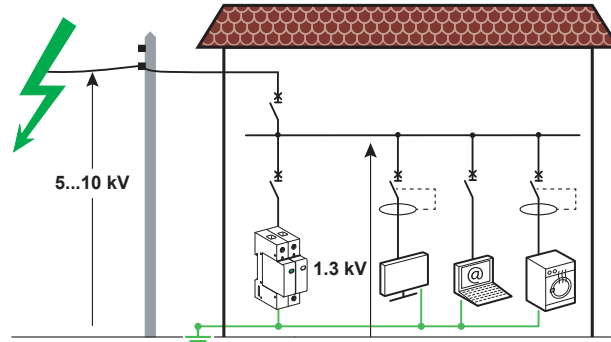
Yukarıdaki talimatlara uyulmaması durumunda ekipmanlar zarar görebilir.

RIESGO DE FALLO EN LA PRUEBA DIELÉCTRICA

Desconecte los limitadores de sobretensiones antes de realizar la prueba dieléctrica.

Si no se siguen estas instrucciones pueden producirse daños en el equipo.

2 Function / Функция / Fonksiyon / Función



en

Protection of electronics and other appliances, from damage caused by lightning:

- in case of voltage spike on the supply line due to a nearby strike, surge arrester damps it down to a value withstandable for connected appliances (maximum: 1.3 kV).

tu

Yıldırımdan kaynaklanan hasarları karşı elektronik cihazların ve teçhizatların korunması:

- Parafudur, bağlı cihazların yakınına yıldırım düşmesi durumunda, dayanım gerilim değerini düşürerek cihazlara hasar gelmesini engeller (maksimum: 1,3 kV).

ru

Защита электронного и прочего оборудования от повреждений, вызванных молнией:

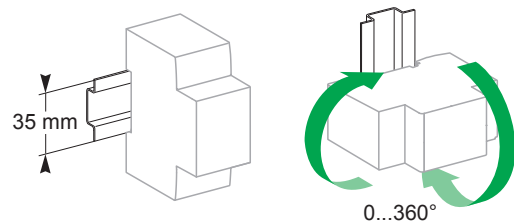
- в случае скачка напряжения на линии питания из-за удара поблизости, разрядник гасит его до значения переносимого подсоединенным оборудованием (максимум : 1.3 кВт).

es

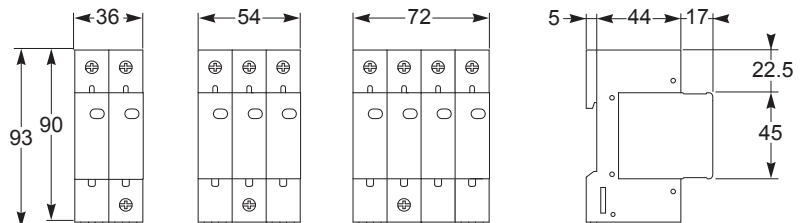
Protección de dispositivos y sistemas electrónicos frente a los daños provocados por los rayos:

- en caso de que se originen picos de tensión en la línea de alimentación a consecuencia de la caída cercana de un rayo, el limitador de sobretensiones reducirá el valor a uno más adecuado para los dispositivos conectados (valor máximo: 1,3 kV).

3 Installation / Установка / Kurulum / Instalación



4 Dimensions / Размеры / Boyutlar / Dimensiones



5 Connection / Подключение / Bağlantı / Conexión

en

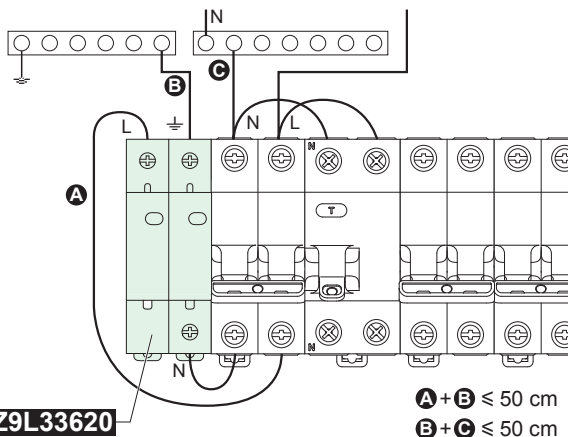
Network: Single-phase
TT, TN-S earthings

tu
Tek fazlı şebeke
TT, TN-S topraklaması

ru

Однофазная сеть
Заземление TT, TN-S

es
Red monofásica
Puesta a tierra TN-S, TT



EZ9L33620

en

Network: Three phases
TT, TN-S earthings

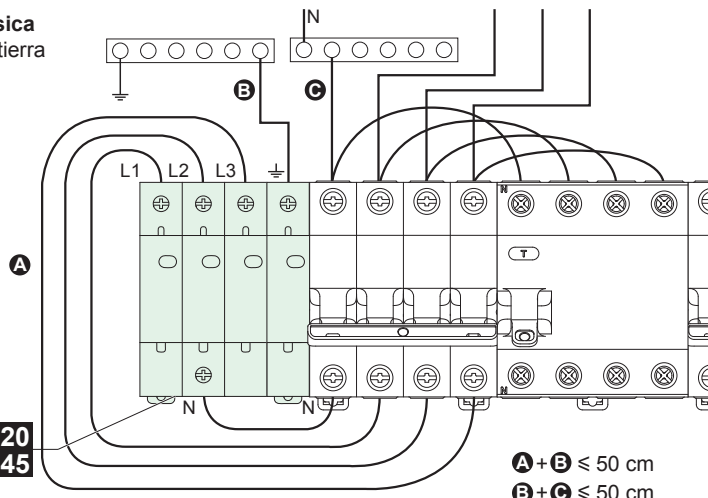
es
Red trifásica
Puesta a tierra
TN-S, TT

ru

Трёхфазная сеть
Заземление TT, TN-S

tu

3 fazlı şebeke
TT, TN-S topraklaması



EZ9L33720
EZ9L33745

A+B ≤ 50 cm
B+C ≤ 50 cm

en

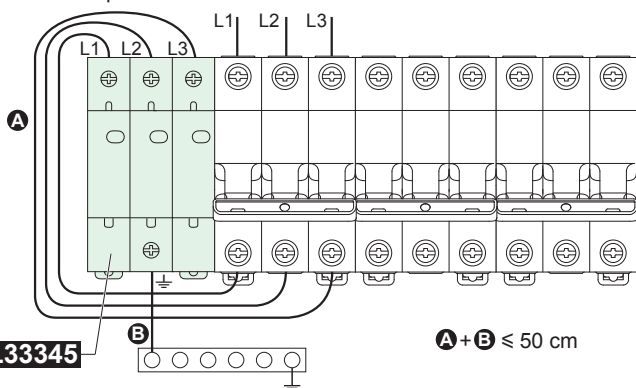
Network: Three phases
TN-C earthing

tu
3 fazlı şebeke
TN-C topraklaması

ru

Трёхфазная сеть
TN-C заземление

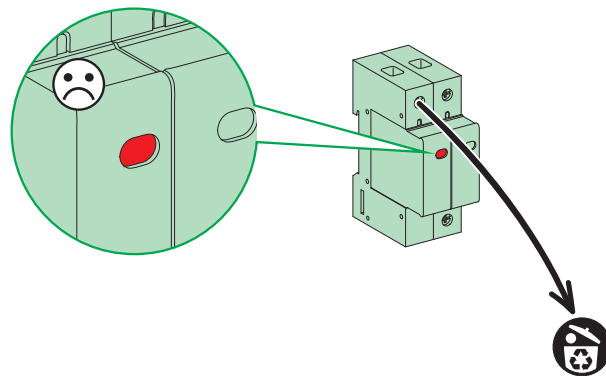
es
Red trifásica
Puesta a tierra TN-C



EZ9L33345

A+B ≤ 50 cm

6 Maintenance / Обслуживание / Bakım / Mantenimiento



7 Technical characteristics / Технические характеристики / Teknik karakteristikler / Características técnicas

Degree of protection (IEC 60529) Класс защиты (IEC 60529) Koruma sınıfı (IEC 60529) Grado de protección (IEC 60529)	Device only / Только устройство / Yalnızca cihaz / Solo el dispositivo	IP20
Insulation / Изоляция / Kurulum / Aislamiento	Device in modular enclosure / Устройство в модульном кожухе / Modüler sigorta kutusu içerisindeki cihaz / Dispositivo en carcasa modular	IP40
Storage temperature / Температура хранения / Depolama sıcaklığı / Temperatura de almacenamiento		classe II - 5 °C ...+ 70 °C
Operating temperature / Рабочая температура / Çalışma sıcaklığı / Temperatura de funcionamiento		- 5 °C ...+ 60 °C
	EZ9L33345 EZ9L33620 EZ9L33720	EZ9L33745
Voltage protection level (Up) / Уровень защиты от напряжения (Верх) / Koruma sınıfı (Up) / Nivel de protección contra tensiones (subida)		1.3 kV / 1.5 kV
Maximum discharge current (Imax) / Максимум разрядного тока (Imax) / Maksimum deşarj akımı (Imax) / Corriente máxima de descarga (Imax)		20 kV / 45 kV
Nominal discharge current (In) / Номинальная величина разрядного тока (In) / Nominal deşarj akımı (In) / Corriente nominal de descarga (In)		10 kA / 20 kA
Network voltage (Ue) / Напряжение сети (Ue) / L / N		230 V~ / 230 V~
Şebeke gerilimi (Ue) / Tensión de la red (Ue) L / L		400 V~ / 400 V~
Operating voltage (Uc) / Рабочее напряжение (Uc) / L / N		275 V~ / 275 V~
Çalışma gerilimi (Uc) / Tensión de funcionamiento (Uc) L / Ñ		

Schneider Electric Industries SAS
35, rue Joseph Monier
CS 30323
F - 92506 Rueil Malmaison Cedex
www.schneider-electric.com

Schneider
Electric